

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 februari 2001

WETSONTWERP

**tot versterking van de bescherming
tegen valsemunterij met het oog op
het in omloop brengen van de euro**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEREN **BOURGEOIS** EN **VAN
HOOREBEKE**

Art. 1 *bis* (nieuw)

Een artikel 1 *bis* invoegen, luidend als volgt :

«Art. 1bis. — Artikel 160 en artikel 161 van het Strafwetboek worden opgeheven.».

VERANTWOORDING

Het onderscheid tussen gouden en zilveren munten enerzijds en munten van een ander metaal anderzijds is totaal achterhaald.

Noch in België, noch in enig ander Europees land bestaan er nog munten die een intrinsieke waarde hebben. Verwijzen naar de «openbare trouw» heeft in die context dan ook weinig zin.

Sinds de Internationale Conventie van Genève van 20 april 1929 is het onderscheid tussen metaalgeld en papiergeld overal afgeschaft.

Voorgaand document :

Doc 50 **1001/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 février 2001

PROJET DE LOI

**relatif au renforcement de la protection
contre le faux monnayage en vue
de la mise en circulation de l'euro**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. **BOURGEOIS** ET **VAN HOOREBEKE**

Art. 1^{er} *bis* (nouveau)

Insérer un article 1^{er} *bis* libellé comme suit :

«Art. 1bis. — Les articles 160 et 161 du Code pénal sont abrogés.»

JUSTIFICATION

La distinction entre les monnaies d'or et d'argent, d'une part, et les monnaies d'autre métal, d'autre part, est totalement obsolète.

Il n'existe plus ni en Belgique ni dans aucun autre pays européen, de monnaie ayant une valeur intrinsèque. Aussi la référence à la « foi publique » a-t-elle peu de sens dans ce contexte.

Depuis la Convention internationale de Genève du 20 avril 1929, la distinction entre la monnaie métallique et le papier-monnaie a été supprimée partout.

Document précédent :

Doc 50 **1001/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

Nr. 2 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

Art. 3

In de Nederlandse tekst, het woord «schennis» vervangen door het woord «verandering».

VERANTWOORDING

Ten onrechte maakt het wetsontwerp nog steeds gewag van «schennis» van munten. Niet alleen bestaat het woord «schennis» in de betekenis van «altération» niet in het Nederlands, maar bovendien is het begrip zelf wat archaïsch. De term 'schennis' had enige betekenis toen het nog gouden en zilveren munten waren (waar men dan een stuk afvijlde of zaagde). De vraag is hoe men een metalen munt zou kunnen «schenden» ?

Bovendien ligt het gebruik van het woord 'verandering' beter in de lijn van artikel 3 van het kaderbesluit. Artikel 3 van het kaderbesluit vereist de strafbaarstelling van iedere bedriegelijke vervaardiging of verandering van munten. Door in het ontwerp expliciet de term 'verandering' te gebruiken wordt de conformiteit met het kaderbesluit beter gewaarborgd.

Nr. 3 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

Art. 5

In het voorgestelde artikel 173 tussen de woorden «tot die schuldbrieven,», en de woorden «biljetten aan toonder» de woorden «waardebonnen, cheques, overschrijvingen uitgegeven door de thesaurie» invoegen.

VERANTWOORDING

Volledigheidshalve dienen deze woorden te worden toegevoegd.

Nr. 4 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

Art. 8

In het voorgestelde artikel 185bis, de woorden «of zich aanschaffen» vervangen door de woorden «, zich aanschaffen of onder zich houden».

N° 2 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

Art. 3

Dans le texte néerlandais, remplacer le mot « schennis » par le mot « verandering ».

JUSTIFICATION

Le mot « *schennis* » est utilisé à tort dans le texte du projet à l'examen. Non seulement le mot « *schennis* » n'existe pas en néerlandais au sens d'« altération », mais la notion elle-même est un peu archaïque. Si le terme « *schennis* » avait encore un certain sens lorsque les monnaies étaient en or ou en argent (et que l'on pouvait dès lors en limer ou scier une partie), on peut se demander comment on pourrait, aujourd'hui, « *schenden* » (profaner, violer) une monnaie métallique.

En outre, l'utilisation du mot « *verandering* » est plus conforme à l'article 3 de la décision-cadre qui prescrit l'incrimination de tout fait frauduleux de fabrication ou d'altération de monnaie. L'utilisation explicite du terme « *verandering* » dans le projet à l'examen accroît sa conformité avec la décision-cadre.

N° 3 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

Art. 5

Dans l'article 173 proposé, entre les mots « afférents à ces obligations, » et les mots « des billets au porteur », insérer les mots « des bons, des chèques ou des virements émis par la trésorerie, ».

JUSTIFICATION

Dans un souci d'exhaustivité, il convient d'ajouter les mots proposés dans le présent amendement.

N°4 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

Art. 8

Dans l'article 185bis proposé, remplacer les mots « ou se seront procuré » par les mots « , se seront procuré ou auront détenu ».

VERANTWOORDING

Ontvangen en aanschaffen zijn ogenblikkelijke misdrijven, «onder zich houden» een voortdurend misdrijf. Indien de geciteerde artikelen niet worden aangevuld met «onder zich houden» zou dat impliceren dat iemand die vals geld zou ontvangen en dat gedurende enkele jaren zou wegstoppen, er na vijf jaar straffeloos over zou kunnen beschikken.

Nr. 5 VAN DE HEREN **BOURGEOIS** EN **VAN HOOREBEKE**

Art. 10

In het voorgestelde artikel 187bis, de woorden «of zich aanschaffen» vervangen door de woorden «, zich aanschaffen of onder zich houden».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 4.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)
Karel VAN HOOREBEKE (VU&ID)

JUSTIFICATION

Le fait de recevoir ou de se procurer des objets ou moyens contrefaits ou falsifiés sont des infractions momentanées, alors que le fait de les détenir est une infraction continue. Ne pas compléter les articles cités par le terme « détenir » aurait pour conséquence qu'une personne qui recevrait de la fausse monnaie et la cacherait pendant quelques années pourrait en disposer impunément après cinq ans.

N°5 DE MM. **BOURGEOIS** ET **VAN HOOREBEKE**

Art. 10

Dans l'article 187bis proposé, remplacer les mots « ou se sera procuré » par les mots « , se sera procuré ou aura détenu ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n°4.